

## DOKUMENTACJA TECHNICZNA MIEJSCOWEGO OGRZEWACZA POMIESZCZEŃ NA PALIWO STAŁE

**Zgodnie z:**

Rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1185 w sprawie wykonania Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE

Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2015/1186 uzupełniającym Dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE

Identyfikator modelu	KAWMET Premium ATHENA S12 ECO
Funkcja ogrzewania pośredniego	nie
Bezpośrednia moc cieplna	12,3 (kW)
Pośrednia moc cieplna	Nie dotyczy (kW)

[illegible]

**WŁAŚCIWOŚCI W PRZYPADKU EKSPLOATACJI PRZY UŻYCIU PALIWA ZALECANEGO**

Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń $\eta_s$ [%]	67,0
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI) [%]	102

PARAMETR		OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA	PARAMETR		OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
MOC CIEPLNA					SPRAWNOŚĆ UŻYTKOWA (WARTOŚĆ OPAŁOWA W STANIE ROBOCZYM)				
Nominalna moc cieplna	$P_{nom}$	12,3	kW		Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th,nom}$	77,0	%	
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	$P_{min}$	nd.	kW		Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjna)	$\eta_{th,min}$	nd.	%	
ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA POTRZEBY WŁASNE					RODZAJ MOCY CIEPLNEJ / REGULACJA TEMPERATURY W POMIESZCZENIU				
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{l,max}$	x,xxx	kW		jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu		tak		
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{l,min}$	x,xxx	kW		co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu		nie		
W trybie czuwania	$e_{l,ss}$	x,xxx	kW		z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu		nie		
					z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu		nie		
					elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym		nie		
					elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym		nie		
					INNE OPCJE REGULACJI (MOŻNA WYBRAĆ KILKA)				
					regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności		nie		
					regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna		nie		
					z opcją regulacji na odległość		nie		
ZAPOTRZEBOWANIE NA ENERGIĘ STAŁEGO PŁOMIENIA PILOTUJĄCEGO									
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)	$P_{pilot}$	nd.	kW						

Dane teleadresowe	ODLEWNI KAW-MET MAREK KAWIŃSKI Sp.z o.o. / ZADĄBROWIE 311 / 37-716 / OR ŁY / POLAND +48 166 72 48 10 / info@kawmet.pl
-------------------	--

(\*) PM = cząstki stałe, OGC = organiczne związki gazowe, CO = tlenek węgla, NOx = tlenki azotu  
(\*\*) Wymagane tylko w przypadku gdy stosowane są współczynniki korekcji F(2) lub F(3).

Dokumentacja techniczna została sporządzona na podstawie wyników badań przeprowadzonych przez CTIF (Centrum Techniczne Przemysłu Odlewniczego), zamieszczonych w sprawozdaniach z badań Nr TD4356A / TD P 4356A. Jednostka notyfikowana Nr 1677.

**ODLEWNIA "KAW-MET"**  
MAREK KAWIŃSKI SP. Z O.O.  
37-716 Orly, Żadąbrowie 311  
NIP 7952568415, REGON 521473146

W imieniu producenta dokument podpisał  
Prezes Zarządu Marek Kawiński



# TECHNICAL DOCUMENTATION FOR SOLID FUEL LOCAL SPACE HEATER

According to:

Commission Regulation (EU) 2015/1185 of 24 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council Commission Delegated Regulation (EU) 2015/1186 supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council

Model identifier				KAWMET Premium ATHENA S12 ECO							
Indirect heating functionality				no							
Direct heat output				12,3 (kW)							
Indirect heat output				N.A. (kW)							
FUEL	PREFFERED FUEL	OTHER SUITABLE FUEL(S)	$\eta_s$ [%]	SPACE HEATING EMISSIONS AT NOMINAL HEAT OUTPUT (*)				SPACE HEATING EMISSIONS AT MINIMUM HEAT OUTPUT (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				[x] mg/Nm³ (13 % O₂)				[x] mg/Nm³ (13 % O₂)			
Wood logs with moisture content ≤ 25 %	yes	no	67,0	39,6	98,4	500	77,1				
Compressed wood with moisture content < 12 %	no	no									
Other woody biomass	no	no									
Non-woody biomass	no	no									
Anthracite and dry steam coal	no	no									
Hard coke	no	no									
Low temperature coke	no	no									
Bituminous coal	no	no									
Lignite briquettes	no	no									
Peat briquettes	no	no									
Blended fossil fuel briquettes	no	no									
Other fossil fuel	no	no									
Blended biomass and fossil fuel briquettes	no	no									
Other blend of biomass and solid fuel	no	no									
CHARACTERISTICS WHEN OPERATING WITH THE PREFERRED FUEL											
Seasonal space heating energy efficiency $\eta_s$ [%]							67,0				
Energy Efficiency Index (EEI) [%]							102				
ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT	ITEM				SYMBOL	VALUE	UNIT	
HEAT OUTPUT				USEFUL EFFICIENCY (NCV AS RECEIVED)							
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	12,3	kW	Useful efficiency at nominal heat output				$\eta_{th, nom}$	77,0	%	
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	N.A.	kW	Useful efficiency at minimum heat output (indicative)				$\eta_{th, min}$	N.A.	%	
AUXILIARY ELECTRICITY CONSUMPTION				TYPE OF HEAT OUTPUT / ROOM TEMPERATURE CONTROL							
At nominal heat output	e <sub>l, max</sub>	x,xxx	kW	single stage heat output, no room temperature control					yes		
At minimum heat output	e <sub>l, min</sub>	x,xxx	kW	two or more manual stages, no room temperature control					no		
In standby mode	e <sub>l, ss</sub>	x,xxx	kW	with mechanic thermostat room temperature control					no		
				with electronic room temperature control					no		
				with electronic room temperature control plus day timer					no		
				with electronic room temperature control plus week timer					no		
				OTHER CONTROL OPTIONS (MULTIPLE SELECTIONS POSSIBLE)							
				room temperature control, with presence detection					no		
				room temperature control, with open window detection					no		
				with distance control option					no		
PERMAMENT PILOT FLAME POWER REQUIREMENT											
Pilot flame power requirement (if applicable)	P <sub>pilot</sub>	N.A.	kW								
Contact details		ODLEWNIA KAW-MET MAREK KAWIŃSKI Sp.z o.o. / ZADĄBROWIE 311 / 37 -716 / OR ŁY / POLAND +48 166 72 48 10 / info@kawmet.pl									
(*) PM = particulate matter, OGC = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NO <sub>x</sub> = nitrogen oxides (**) Only required if correction factors F(2) or F(3) are used.											
The technical documentation was prepared on the basis of the results of tests carried out by the CTIF (Centre Technique des Industries de la Fonderie), provided in test reports No. TD4356A / TD P 4356A. Notified Body No. 1677.											

**ODLEWNIA "KAW-MET"**  
MAREK KAWIŃSKI SP. Z O.O.  
37-716 Orły, Żadąbrowie 311  
NIP 7952568415. REGON 521473146

Signed for and on behalf of the manufacturer by:  
CEO Marek Kawiński